



ทางเท้าภายในสวนลุมพินีไม่ได้สร้างไว้  
สำหรับ(นัก)วิ่งเท่านั้นแต่ยังสร้างไว้  
สำหรับ(นัก)ปั่นจักรยานด้วย

1



jogging/ for/ not/ only/  
constructed/ was/ cycling/  
/Lumpini-Park/ through/ the/  
footpath/ but/ also/ for

2

2

หัวหน้าฉันคนหนึ่งได้สอบสวนพี่สุนิสาถึง  
บทบาทในการใช้งบลงทุนที่ผิด  
วัตถุประสงค์

3

2

Ms./ questioned / about / her /  
investment / role / the /Sunisa  
supervisors / of / the / funds/ in  
/ One / of / my / misuse

4



อัตราการจองห้องพักที่โรงแรมลดลง 14  
เปอร์เซ็นต์เนื่องจากการแข่งขันสูง

5



the / competition /rate / of /the  
hotel /has / due /decreased /by  
/14 /reservation / percents/to  
/high

6

4

ผู้ที่ชนะการคัดเลือกเข้าทำงานจะ  
ได้รับการติดต่อจากเจ้าหน้าที่ฝ่าย  
บุคคล เมื่อคณะกรรมการจัดจ้างได้  
ตัดสินใจขั้นสุดท้ายแล้ว

7

4

once / the /final / representative  
/ makes / be / hiring /candidate  
/ the / successful / decision/ will  
/its / contacted / by / an / HR  
/committee

8

5

บริษัทริเริ่มการนับถอยหลังบนสื่อสังคม  
ออนไลน์ เพื่อสร้างกระแสการคาดการณ์  
ล่วงหน้ากับการเปิดตัวผลิตภัณฑ์ใหม่

9

5

the / anticipation/ initiated / a /  
social / launch/ product / to /  
company / for / the / build /  
new /countdown / media

10

6

ในการทำเป้าหมายให้สำเร็จ การ  
วางแผนและปฏิบัติตามอย่างสม่ำเสมอ  
เป็นสิ่งสำคัญอย่างยิ่ง

11

6

to / make / in / your / actions /  
it's / consistent/ to / succeed / a  
/ plan / and / follow / through /  
with /goals / crucial

12



ดูราวกับว่าไม่มีโอกาสจะ  
ประนีประนอมกันได้

13



there/ seemed / as / though /  
it / wasn't / any / compromise  
/ of / reaching / a /chance

14



การเปลี่ยนแปลงที่เสนอไปไม่ได้รับการสนับสนุนจากกรรมการบริหาร

15



the /directors / favor /of / not /  
in / changes/ with / the / board /  
are/ proposed

16





อย่าว่าอย่างนู้นอย่างนี้เลยนะ (อย่า  
โกรธนะ) ฉันเพียงไม่คิดว่าความคิด  
ของคุณจะสามารถนำไปปฏิบัติได้จริง

17



don't / work / but / I / offense/  
think / idea / will / no / your /  
in / practice /

18



แม้ว่าจะพบกับความท้าทายหลายประการ พวกเขา  
เขาก็สามารถหาเลี้ยงชีพจากการดำเนินธุรกิจ  
ร้านอาหารเล็กๆ ของครอบครัว

19



despite / the / restaurant / they / living  
/ to / make / a / managed / by /  
running / small / family-owned  
/challenges/ a

20



เทศกาลจัดหางานที่จัดขึ้นที่  
**City Center**  
 เมื่อสัปดาห์ก่อนถือว่าเป็นงานที่ประสบความสำเร็จสูงสุดเท่าที่เคยมีมา  
 เนื่องด้วยมีผู้ร่วมงานมากกว่า 3000 คน

21



the / attendance/ fair /  
 considered / in / the / City /  
 Center / 3,000 / week / is / held  
 / as / the / most / successful /  
 one / so / far / with / over / last/  
 people / in /job

22



มิสเตอร์ Johnson สามารถคิดหา  
หนทางแก้ไขปัญหาเครือข่ายของ  
ลูกค้าได้จริง

23



customer's / problem/ up / with  
/ a / solution / feasible / to / the  
/ Ms. / Johnson/ network /came

24



ความลังเลของนักลงทุนเกี่ยวกับ  
ความสามารถของบริษัทในการขยาย  
กิจการในปีที่จะถึงทำให้ราคาหุ้นของ  
บริษัทลดลงอย่างมาก

25



the /company's / among /  
investors / regarding / the /  
doubts/ price / to / steep / in /  
the / coming / year / led / to / a  
/ expand/ decline / in / the /  
stock's /ability

26



แม่คุณตื่นกลัวกับการเรียนขับรถใน  
ครั้งแรก แต่ตอนนี้หล่อนควบคุมมัน  
(อารมณ์)ได้อย่างสมบูรณ์แบบเมื่อต้อง  
อยู่หลังพวงมาลัย

27



your / mother / was / completely/  
terrified / when / she /learned / to /  
drive / but / now / she / is / first /  
the/ in / control / wheel/ behind

28



บริษัทกำลังกระเสือกกระสนที่จะก้าวให้  
ทันคู่แข่งที่พัฒนานวัตกรรมอย่าง  
สม่ำเสมอ

29



the/ pace / company / are /  
innovating / to/ who / keep /  
with / competitors /is /  
constantly / struggling

30



การจับคู่กันทางธุรกิจครั้งนี้เป็นผลดีต่อกันและกันของทั้งสองบริษัท

31



mutually /the /companies /  
was / beneficial / for / both  
/partnership

32





บริษัทกำลังหาผู้สมัครเข้าทำงานที่แสดง  
ทักษะด้านการตัดสินใจอย่างมีวุฒิภาวะ

33



the / skills / is / for / candidates  
/ decision-making /  
/demonstrate / who /  
/mature / looking /company

34



การที่เขาไม่ส่งเสียงใดๆออกมาถูก  
ตีความเป็นสัญญาณที่บอกว่าเขาไม่  
ขัดข้องกับข้อความใดๆในข้อตกลง

35



his /as / the/ agreement / was/  
silence / taken / a / of / assent  
/ to / the / sign / terms / of / the

36



ในงานเกษียณของเขา มิสเตอร์รอส  
 ได้รับความชื่นชมอย่างสูงสำหรับการมีส่วน  
 สำคัญอย่างยิ่งในช่วงเวลาที่บริษัท  
 กำลังก่อร่างสร้างตัว

37



his / retirement / Mr. / Ross /  
 was / highly/ formative/  
 commended / for / his / vital /  
 contributions/ upon / years/  
 during / the / company's /

38



20

มูลค่าของรถคันนั้นได้ลดลงอย่าง  
เห็นได้ชัดตั้งแต่ซื้อมา

39



20

the /purchased / car / has  
significantly /the/ depreciated /  
since / it / was / value / of /

40

21

รางวัลพนักงานดีเด่นประจำปี จะมอบ  
ให้แก่ผู้ที่ได้มีบทบาทสำคัญยิ่งต่อ  
ยอดขายรวมตลอดทั้งปีของบริษัท

41

21

the / employee-of-the-year / will / be  
/ awarded / to / employees/ prizes /  
who / sales/ exceptional /  
contribution / to / the / company's /  
overall/ demonstrated

42



22

ผู้ที่มีคำถามเกี่ยวกับสิทธิในการรับ  
ผลประโยชน์พิเศษนอกเหนือจาก  
เงินเดือนให้หาข้อมูลดังกล่าวได้จากคู่มือ  
พนักงาน

43



22

have / advised / questions /  
concerning / handbook/ fringe /  
benefits / are / to / those / who /  
consult / their / employee

44

23

ผู้ที่ยังประสงค์ที่จะส่งใบสมัครภายหลัง  
หมดเขตต้องชำระค่าปรับจำนวน45  
เหรียญเพื่อให้ได้รับการพิจารณา

45

23

considered / who / still / wish /  
to / submit / applications / after  
/ the / those /deadline / must /  
pay / a /order / to / be /late /  
fee / in / \$45 /

46

24

เขาเกษียณในตำแหน่งผู้บริหารที่ให้  
คำปรึกษาแก่บริษัทยักษ์ใหญ่หลาย  
แห่ง

47

24

he / is / a / consults / retired /  
executive/ companies / for /  
several / large/ who

48





ผมจะจัดการปัญหานี้เป็นครั้งแรกใน  
พรุ่งนี้เช้าและจะรายงานผลความ  
คืบหน้าในทันทีที่ผมทราบ

49



I / will / have / address / this /  
first / thing / tomorrow /  
morning / and / as / I / update /  
you / as / soon / results

50

26

ในวัฒนธรรมตะวันตกสมัยใหม่  
รูปร่างอ้วนถูกมองในวงกว้างว่าไม่  
น่าดึงดูด

51

26

regarded / In / Western /  
culture, / the / body / obese /  
unattractive / shape / is /  
widely / modern / as /

52

27

สัญญาด้านบริการจัดส่งตลับหมึก  
เครื่องพิมพ์ให้แก่เรากำลังจะหมดลง  
ภายใน60วัน และบริษัทเราต้อง  
ตัดสินใจว่าจะเปลี่ยนตลับหมึกต่อไป  
หรือเปลี่ยนเจ้า

53

27

our / vendors / for / the / ink /  
cartridge / whether / delivery /  
expires / in / 60 / days / and /  
our / company / needs / to /  
decide / to / renew / or /  
change /contract /

54

28

การสัมมนาช่วงนั้นเนื่องแน่นไปด้วย  
กรรมการบริหารและผู้จัดการที่ดูแลใน  
ส่วนทรัพยากรบุคคลจากบริษัทยักษ์  
ใหญ่เช่น ซัมซุง พอสโค และ แม็กซอน

55

28

the / departments / session / was /  
with / crowded / directors / and /  
managers / in / such / as / charge /  
of / human / resources / from / large /  
companies / Samsung, / POSCO /  
and / Maxon

56

29

คนที่รักสัตว์ยืนยันหนักแน่นเสมอมาว่า  
ต้องยอมรับและเคารพสิทธิของสัตว์

57

29

people / love / the / animals /  
always / be / acknowledged /  
insist / that / rights / of / animals /  
and / respected/ who

58

30

การประชุมมุ่งให้ความสนใจต่อคำถาม  
ที่ว่า สมาพันธ์แห่งชาติยุโรปจะหวน  
กลับมาสร้างแนวทางการสื่อสารชนิด  
ไม่ผ่านตัวกลางกับรัฐบาลที่มาจาก  
กลุ่มตรงอำนาจของชาวปาเลสไตน์

59

30

the /Palestinian / conference / re-  
establish / focuses / on / the / question /  
of / whether / the / EU / may / direct /  
contact / with / the / government / of / the  
/ Authority /

60



31

ชิ้นงานที่มีองค์ประกอบทางศิลปะนี้ได้รับ  
ชื่อว่า “แม่เหล็กพลังคอสมิก” จะถูกนำ  
ออกจัดแสดงที่ Central Square ใน  
กรุงมิลานเป็นเวลาหลายวัน

61



31

The / work / will / be / exhibited /  
which / is / titled / of / art / “Cosmic-  
Magnet” / for / several / days / in /  
the / Central / square / of / Milan

62

32

ในกรณีที่แผนของท่านมีการปรับเปลี่ยน  
 กรุณาแจ้งดิฉันด้วย จะขอบพระคุณเป็น  
 อย่างสูงที่ท่านให้ความสำคัญกับการ  
 สื่อสารกับทางเราภายในเวลาที่เหมาะสม

63

32

In / the / communication / that /  
 your / plans / undergo / any /  
 modifications, / kindly / inform /  
 me. / Your / greatly /event / will /  
 be /timely / appreciated /

64



33

ตั้งแต่เดือนหน้า นักศึกษาที่ได้คะแนนสอบ  
ภาษาอังกฤษที่สถาบันทดสอบระดับ  
นานาชาติรองรับเช่น โทอิก โทเฟล จะได้รับ  
การยกเว้นการลงทะเบียนวิชาภาษาอังกฤษใน  
หมวดวิชาบังคับ

65

33

taking / next / month, / students / who /  
exempt / high / scores / on /  
internationally / authorized / English /  
tests, / such / as / TOEIC / and /  
TOEFL, / will / be / receive / from /  
beginning/ mandatory / English /

66

34

ผู้สมัครที่มีคุณสมบัติตรงตามที่ต้องการตำแหน่งที่ได้ประกาศจะได้รับ การติดต่อเพื่อลงนัดในตารางเวลาการ สัมภาษณ์ ณ.สถานประกอบการ

67

34

The / applicants / who / interview / the / requirements / for / the / position / will / be / contacted / to / schedule / in / order / an / on-site / meet /

68



เป็นเรื่องลำบากที่บริษัท SKO ขยาย  
ตลาดไปยังอเมริกาและยุโรปในทันที  
เนื่องจากประสบกับกำแพงทางภาษา

69



It / will / be / the / language /  
barrier / difficult / for / SKO /  
company / markets / to / promptly  
/ advance / into / American / or /  
European / because / of /

70

36

การขนส่งมวลชนไปยังพื้นที่ก่อสร้าง  
ถูกระงับเนื่องจากคำนึงถึงสวัสดิภาพ  
ของผู้โดยสาร

71

36

Public / to / the / passengers / area /  
was / discontinued / because / of  
/construction / concern / for /  
transportation /

72

37

ผู้สมัครในตำแหน่งเพิ่มเติมที่บริษัท  
SIO ต้องมีประสบการณ์ตรงสาขา  
อย่างน้อย 10 ปี ตามกำหนด

73

37

applicants / for / the / extra /  
positions / at / the / field / SIO /  
company / are / to / possess / at /  
least / ten / years / of / experience  
/ in / required

74

38

กล่าวโดยย่อ รายงานสถานะทางการเงิน  
ของบริษัทชี้ว่าการเติบโตอย่าง  
ต่อเนื่องและมีความสามารถในการทำ  
กำไรเพิ่มขึ้น

75

38

In / a / report / the / company's /  
financial / indicates / steady /  
nutshell/ and / increased /growth  
/ profitability

76

39

ในการทำกระบวนการสมัครขอ  
ทุนการศึกษาใดๆให้เสร็จสิ้นสมบูรณ์  
คุณต้องใช้ข้อมูลดังต่อไปนี้

77

39

You / will / information / need /  
the / following / to / complete /  
loan / process / successfully /  
the / application / for / any /  
education /

78

40

ถ้าคุณซื้อตั๋วเข้าชมสองเกมส์ใดก็ได้  
 ในฤดูกาลนี้ คุณจะ<sup>+</sup>ได้ตั๋วชมฟรีเกมส์ที่  
 สามเกมส์ใดก็ได้ตามประสงค์

79

40

If / you / purchase /free / tickets / for  
 / any / two / choice / in / this /  
 season, / you / can / get / a / third /  
 game / of / your/ games /

80



41

ทุกๆสามปีคณะผู้บริหารควรแต่งตั้ง  
ผู้ตรวจสอบบัญชีคนใหม่ที่ไม่ขึ้นกับ  
บริษัทเพื่อทวนสอบรายงานทางการเงิน

81

41

Every / three / years, / the / board /  
of / directors / should / financial /  
auditor /appoint / a / new /  
independent / to / review / reports /

82



42

งานวิจัยชิ้นใหม่ระบุว่าความซึมเศร้าใน  
ผู้สูงอายุอาจมีส่วนให้เสียชีวิตเร็วขึ้น

83



42

A / new / study / has / result / in  
suggested / that / mortality  
/depression / in / elderly / people  
/ could / / earlier /

84

43

บริษัทนี้กำลังพยายามขยายธุรกิจไปยังสาย  
งานอื่นด้วยการเข้าไปลงทุนในธุรกิจแหล่ง  
พลังงานหมุนเวียน

85

43

The / resources / company / is/  
investing / energy/ trying / to / diversify /  
its / business / by / in / renewable

86



ริชมอนด์จำเป็นต้องฝ่าฟันความ  
ยากลำบากทางการเงินเพียงลำพังเพื่อ  
เอาธุรกิจของเขาไปให้รอด

87



all / by / himself / Mr. / Richmond / had  
/ to / go / through / the / to / manage /  
his / financial / difficulties / own /  
business /

88

45

โปรดฟังตระหนักไว้ว่าทางสายการบิน  
สกาย ได้สงวนสิทธิ์ในการบอกปฏิเสธ  
การขึ้นเครื่องของผู้โดยสารที่ไม่มีการ  
สำแดงเอกสารที่เหมาะสม

89

45

Please / be / right / that / Sky /  
Airlines / reserves /documentation  
/ the / to / deny / passengers /  
boarding / to / without / proper /  
aware /

90

46

หนังสือคู่มือนี้ออกแบบมาเพื่อให้ท่าน  
สามารถติดตั้งระบบปฏิบัติการได้เอง  
ตั้งแต่ต้นจนจบกระบวนการ

91

46

this / operating / system /is /to / help /  
the / process / you / through /  
guidebook / of / installing / the /  
designed /

92

47

สำหรับคู่ค้าที่หวัหเสียท่านนี้ การไม่  
สามารถทำตามที่ได้รับปากและการไม่  
สามารถทำได้ตามเวลาคำหนด เป็นสิ่งที่  
ทำให้เขาเหลืออดและนำมาสู่การบอกเลิก  
สัญญา

93

47

the/ contract / promises / and /  
missed / deadlines / were / the /  
last / straw / for / the / frustrated /  
client / leading / to / the/ broken /  
termination / of / the

94

48

กระบวนการตัดสินใจของทางบริษัท  
มักจะถูกนำมาปรึกษาโดยทางลับ  
ในช่วงการประชุมของคณะกรรมการ  
บริหาร

95

48

the / company's / was / process  
/decision-making / often / closed/  
behind / discussed / doors /  
during / board / executive /  
meetings /

96



49

นายสก๊อตเข้าตาจนเพราะภาระหนี้  
เงินกู้ที่เขาจ่ายไม่ไหว

97

49

Scott / has / been / afford  
/driven / into / a / with / this /  
mortgage / that / he / cannot /  
corner / payment /

98

50

การนำนโยบายยืดหยุ่นที่ยอมให้  
พนักงานทำงานจากที่บ้านได้มาใช้เป็น  
สิ่งที่ตัดสินใจได้ง่ายๆอย่างไม่ต้องคิด  
มากในยุคนี้ที่มีการแข่งขันด้าน  
ตลาดแรงงานสูง

99

50

Implementing / flexible / work-from-  
home / market / is / a / in / today's /  
no-brainer / competitive / job /  
policies /

100

51

จากคุณแม่ทั้งหมดที่ได้รับการสัมภาษณ์ไม่ได้  
ทำงานที่สร้างรายได้ ส่วนใหญ่มีความจำนงที่จะ  
จะกลับไปทำงานเมื่อลูกๆโตขึ้นกว่านี้

101

51

Of / all / the/ older / majority /  
interviewed / not / in / paid / work, /  
the / mothers / intended / to / return /  
to / work / when / their / children /  
/were/

102



52

ทั้งไอรีนและอดัมไม่สามารถเข้าใจแบบแสดง  
ภาษีนี้ได้ แม้ว่าเขาทั้งสองคนเป็นนักบัญชี

103



52

Irene / Adam / can / nor / this / tax / form,  
/ although / they're / both / accountants /  
Neither / understand /

104



53

เป็นเรื่องสมเหตุสมผลมากมายทีเดียวที่รัฐบาล  
ออกรูปแบบการณรงค์ใหม่ที่ต่อต้านการดื่ม  
แล้วขับชี่

105



53

The / drink-driving / sensibly /  
launched / a / new /government /  
campaign / against /

106



54

ฉันประสงค์ที่จะซื้อแฟลตสักหลังและจะยิ่งชอบ  
เลยถ้าเป็นหลังที่ได้เห็นวิวสวยๆ

107



54

I / preferably / like / a / flat / and /  
would / have / one / with / good /to  
/ a / view / to / buy /

108



55

อาจารย์บอกให้เราใช้พจนานุกรมเพื่อดู  
ประโยคตัวอย่างว่าคำหนึ่งๆ ใช้อย่างไร

109



55

The / teacher / used/ to /told / us /  
the / dictionary / for / examples / of /  
how / a / word / is /consult

110

56

ทางเราประทับใจคุณสมบัติของคุณ และคุณก็  
เป็นหนึ่งในผู้สมัครที่เรากำลังพิจารณาอยู่  
อย่างแน่นอน

111

56

we're / definitely / short / with / your  
/ qualifications, / and / you're /  
really/on / our / list/ impressed /

112





57

สินค้าของคู่แข่งเราน่าสนใจแต่ยังเทียบไม่ได้  
เลยกับคุณลักษณะของสินค้าที่เรามีให้

113



57

That / offer /competitor's/ compare /  
product / is / but / it / doesn't / quite  
/interesting /to / the / features / we /

114



58

สิ่งต่างๆเริ่มวุ่นวายน่ากังวลมากขึ้นเพราะการ  
สอบปลายภาคกำลังคืบคลานมาถึง

115



58

exam / to / get / began / more /  
frantic / as / the / final / was /  
looming/ things

116



59

ถ้าสินค้าไม่สามารถสนองต่อความคาดหวัง  
ของท่าน เราจะคืนเงินเต็มจำนวน

117



59

should /refund / the / product / meet /  
your / full /expectation / we /fail / to  
/offer / a /

118



เอาเท่าที่คิดออกเร็วๆนะ ฉะนั้นก็ออกสามคนที่  
อาจจะสนใจโครงการของคุณ

119



off / project / of / my / head / I / can /  
think / of / the / three / top / people /  
who / might / interested / be / in /  
your /

120

61

เธอเขียนโน้ตขอบคุณจากใจจริงสำหรับ  
ของขวัญชิ้นนั้นซึ่งเธอรู้สึกซาบซึ้งใจเป็นอย่าง  
มาก

121

61

she / heartfelt / which / she / was /  
thank-you / note / for / for / the / gift  
/wrote / a / deeply / grateful /

122

62

ข้อมูลที่ท่านแจ้งกลับมาทางเรามีคุณค่าอย่างยิ่ง และเราจะดำเนินการอย่างกระตือรือร้นเพื่อนำไปปรับรวมกับโครงการในอนาคต

123

62

your / projects / feedback /future /  
extremely / valuable / and / we'll /  
actively / incorporate / to / work  
/into / is / it

124